

scoalacool.ro



ANUL 1940: SFÂRȘITUL ROMÂNIEI MARI

Cadrul internațional

23 august 1939 - la Moscova (Federația Rusă), s-a semnat Pactul Ribbentrop-Molotov ⇒ împărțirea sferelor de influență germano-sovietice în Europa de Est.

1 septembrie 1939 - Germania a invadat Polonia ⇒ izbucnirea celui de-al Doilea Război Mondial (1939-1945).

25 iunie 1940 - capitularea Franței în fața forțelor germane.

6 septembrie 1939 - la Cotroceni, Consiliul de Coroană a proclamat neutralitatea României, obiectivul politicii externe românești fiind exprimat în declarația guvernului: *„buna înțelegere cu toți vecinii și apărarea fermă a granițelor”*.

Europa (august 1939)





Semnarea Pactului Ribbentrop-Molotov (U.R.S.S., 23 august 1939)



**Soldați germani înlătură bariera de la granița dintre Polonia și Germania
(septembrie 1939)**



Adolf Hitler vizitează Parisul (Franța, iunie 1940)

Anul 1940: cedările teritoriale

I. U.R.S.S. (Basarabia și nordul Bucovinei):

26 iunie 1940 - România a primit nota **ultimativă** a statului sovietic condus de Iosif Vissarionovici Stalin (1924-1953) privind cedarea Basarabiei și a nordului Bucovinei (autoritățile române au avut la dispoziție doar 48 de ore să evacueze teritoriile revendicate de sovietici), care *„ar reprezenta, este drept că numai într-o măsură neînsemnată, un mijloc de despăgubire a acelei mari pierderi care a fost pricinuită U.R.S.S. și populației Basarabiei prin dominația de 22 de ani a României în Basarabia”*.

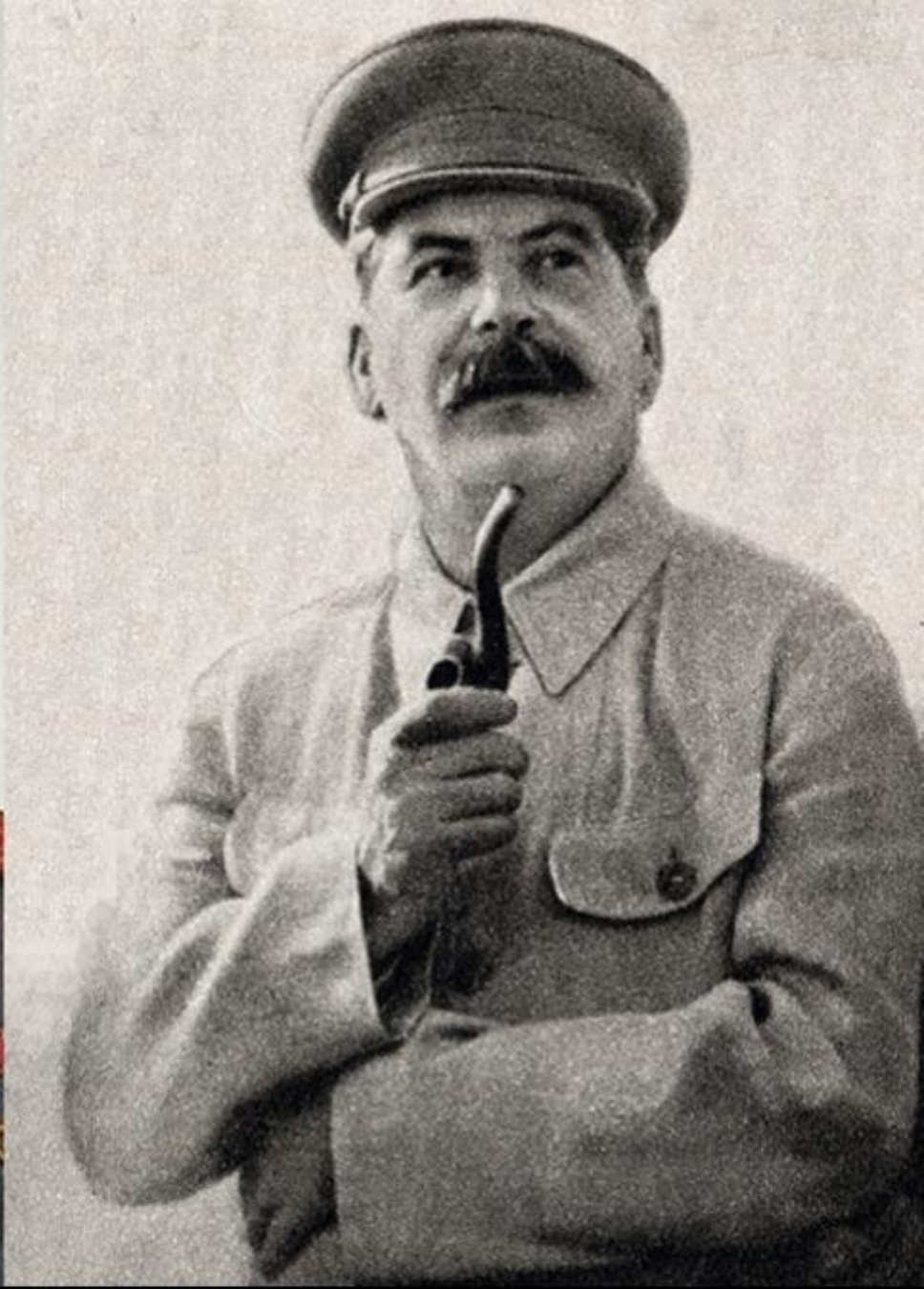
În urma refuzului sovietic de a negocia, și la sugestia Germaniei, România a acceptat cedarea Basarabiei și a nordului Bucovinei.

27-28 iunie - în Consiliul de Coroană, decizia a fost luată cu un scor de 20 voturi pentru acceptarea ultimatumului sovietic și 6 împotrivă.

30 iunie - trupele sovietice au ajuns pe linia Prutului (a fost ocupat inclusiv Ținutul Herța).



Carol al II-lea (colaj)



Iosif Vissarionovici Stalin

„În anul 1918 România folosindu-se de slăbiciunea militară a Rusiei a desfăcut de la Uniunea Sovietică (Rusia) o parte din teritoriul ei, Basarabia, călcând prin aceasta unitatea seculară a Basarabiei, populată în principal cu ucrainenii, cu Republica Sovietică Ucraineană.

Uniunea Sovietică nu s-a împăcat niciodată cu faptul luării cu forța a Basarabiei, ceea ce guvernul sovietic a declarat nu o singură dată și deschis în fața întregii lumi. Acum când slăbiciunea militară a U.R.S.S. este de domeniul trecutului iar situația internațională care s-a creat cere rezolvarea rapidă a chestiunilor moștenite din trecut pentru a pune în fine bazele unei păci solide între țări, U.R.S.S. consideră necesar și oportun ca în interesul restabilirii adevărului să pășească împreună cu România la rezolvarea imediată a chestiunii înapoierii Basarabiei la Uniunea Sovietică.

Guvernul sovietic consideră că chestiunea întoarcerii Basarabiei este legată în mod organic de chestiunea transmiterii către U.R.S.S. a acelei părți a Bucovinei a cărei populație este legată în marea sa majoritate de Ucraina sovietică prin comunitatea sorții istorice, cât și prin comunitatea de limbă și compoziție națională. Un astfel de act ar fi cu atât mai just cu cât transmiterea părții de nord a Bucovinei către U.R.S.S. ar putea reprezenta, este drept că numai într-o măsură neînsemnată, un mijloc de despăgubire a acelei mari pierderi care a fost pricinuită U.R.S.S.-ului și populației Basarabiei prin dominația de 22 de ani a României în Basarabia.

Guvernul U.R.S.S. propune Guvernului Regal al României:

- 1. Să înapoieze cu orice preț Uniunii Sovietice Basarabia;*
 - 2. Să transmită Uniunii Sovietice partea de nord a Bucovinei cu frontierele potrivit cu harta alăturată.*
- Guvernul sovietic își exprimă speranța că Guvernul român va primi propunerile de față ale U.R.S.S. și că aceasta va da posibilitatea a se rezolva pe cale pașnică conflictul prelungit dintre U.R.S.S. și România.*

Guvernul sovietic așteaptă răspunsul Guvernului Regal al României în decursul zilei de 27 iunie curent.”

(Ultimatumul sovietic din 26 iunie 1940)

„Guvernul U.R.S.S. consideră răspunsul guvernului regal al României din 27 iunie ca imprecis, deoarece în răspuns nu se spune direct că el primește propunerea guvernului sovietic de a-i restitui neîntârziat Basarabia și partea de nord a Bucovinei. Însă cum ministrul României la Moscova, domnul Davidescu, a explicat că răspunsul menționat al guvernului regal al României înseamnă accedarea la propunerea guvernului sovietic, guvernul sovietic primind această explicație a domnului Davidescu, propune:

- 1. În decurs de patru zile, începând de la ora 14, după ora Moscovei, la 28 iunie să evacueze teritoriul Basarabiei și Bucovinei de trupele românești.*
- 2. Trupele sovietice în același timp să ocupe teritoriul Basarabiei și partea de nord a Bucovinei.*
- 3. În decursul zilei de 28 iunie trupele sovietice să ocupe următoarele puncte: Cernăuți, Chișinău, Cetatea-Albă.*
- 4. Guvernul regal al României să ia asupra sa răspunderea în ceea ce privește păstrarea și nedeteriorarea căilor ferate, parcurilor de locomotive și vagoane, podurilor, depozitelor, aerodromurilor, întreprinderilor industriale, uzinelor electrice, telegrafului.*
- 5. Să se numească o comisie alcătuită din reprezentanți ai guvernului român și U.R.S.S., câte doi din fiecare parte, pentru lichidarea chestiunilor în litigiu în legătură cu evacuarea armatei române și instituțiilor din Basarabia și partea de nord a Bucovinei.*

Guvernul sovietic insistă ca guvernul regal al României să răspundă la propunerile mai jos menționate nu mai târziu de 28 iunie ora 12 ziua (ora Moscovei).”

(Nota ultimativă adresată de guvernul sovietic în noaptea de 27 iunie 1940)

U.R.S.S.

Ungaria

U.R.S.S.

Basarabia (U.R.S.S.)

28 iunie 1940

Iugoslavia

Marea
Neagră

Bulgaria



Anul 1940: cedările teritoriale

II. Ungaria (Nord-vestul Transilvaniei):

2 iulie 1940 - regele Carol al II-lea i-a cerut lui Adolf Hitler (1933-1945) să garanteze frontierele României.

15 iulie - Hitler a fost de acord cu cererile regelui Carol al II-lea dacă se vor rezolva pe cale pașnică diferențele teritoriale pe care România le-a avut cu Ungaria și Bulgaria.

16-24 august - la Turnu-Severin, au avut loc negocieri româno-ungare cu privire la teritoriul Transilvaniei: Ungaria a pretins cca. 69.000 km² din suprafața României, la care guvernul român a răspuns oferind un schimb de populație și o serie de rectificări minore ale granițelor.

30 august - **Dictatul** de la Viena (Austria): Germania și Italia au impus cedarea Nord-vestului Transilvaniei Ungariei, iar Hitler a acordat garanții teritoriale României.

1940-1944 - în Nord-vestul Transilvaniei, în contextul intrării trupelor de ocupație maghiare, s-a instaurat o atmosferă de teroare, menită să preseze populația românească să treacă granița în România ⇒ etnici români au fost masacrați de trupele regimului autoritar condus de Miklos Horthy (1920-1944): la Mihai Bravu (7 septembrie 1940), Nușfalău (8 septembrie 1940), Ciumărna (8 septembrie 1940), Zalău (9 septembrie 1940), Treznea (9 septembrie 1940), Huedin (10 septembrie 1940), Ip (13/14 septembrie 1940), Cerișa (15 septembrie 1940), Marca (15/16 septembrie 1940), Brețcu (16 septembrie 1940), Halmășd (16 septembrie 1940), Sântion (16/17 septembrie 1940), Mureșenii de Câmpie (20 septembrie 1940), Cosniciu de Sus (16-18 septembrie 1940), Camăr (18 septembrie 1940), Aghireș (18-21 septembrie 1940), Sucutard (22 septembrie 1940), Suciul de Sus (octombrie 1943), Luduș (8 septembrie 1944), Sărmașu (15 septembrie 1944), Tărian (29 septembrie 1944), Prundu Bârgăului (10 octombrie 1944), Moisei (14 octombrie 1944), Gădălin (23/24 septembrie 1944) și Turda (24 septembrie 1944).

III. Bulgaria (Cadrilaterul):

19-21 august 1940 - la Craiova, au avut loc negocieri româno-bulgare, în urma cărora s-a decis cedarea Cadrilaterului (județele Durostor și Caliacra) și un schimb de populație.

7 septembrie - semnarea tratatului de la Craiova ⇒ cedarea Cadrilaterului Bulgariei.



Adolf Hitler



Miklos Horthy

Protokoll

Bei den Besprechungen, die in Wien am 29. und 30. August 1940 zwischen den Vertretern Deutschlands, Italiens, Rumäniens und Ungarns über die zwischen Rumänien und Ungarn schwebende Frage des an Ungarn abzutretenden Gebiets stattgefunden haben, ist von den Vertretern Rumäniens und Ungarns auf Grund ihrer Vollmachten an die Reichsregierung und die Italienische Regierung das Ersuchen gestellt worden, diese Frage durch einen Schiedsspruch zu regeln. Die Vertreter Rumäniens und Ungarns haben dabei erklärt, dass ihre Regierungen einen solchen Schiedsspruch ohne weiteres als für sie verbindlich anerkennen würden.

Der deutsche Reichsminister des Auswärtigen Joachim von Ribbentrop und der Minister des Auswärtigen Seiner Majestät des Königs von Italien und Albanien, Kaisers von Äthiopien, Graf Galeazzo Ciano haben sich daraufhin namens und im Auftrag ihrer Regierungen bereit erklärt, dem Ersuchen der Königlich Rumänischen und der Königlich Ungarischen Regierung zu entsprechen, und haben nach nochmaliger Aussprache mit dem Königlich Rumänischen Minister der auswärtigen Angelegenheiten Michael Manoilescu und dem Königlich Ungarischen Minister der auswärtigen Angelegenheiten Graf Stefan Csaky heute in Wien im Schloss Belvedere

den

den erbetenen, nebst Anlage in Abschrift diesem Protokoll beigefügten Schiedsspruch gefällt und den Vertretern Rumäniens und Ungarns in doppelter Ausfertigung in deutscher und italienischer Sprache ausgehändigt.

Der Königlich Rumänische Minister der auswärtigen Angelegenheiten und der Königlich Ungarische Minister der auswärtigen Angelegenheiten haben von dem Schiedsspruch und seiner Anlage Kenntnis genommen und namens ihrer Regierungen nochmals die Erklärung bestätigt, dass sie den Schiedsspruch als endgültige Regelung annehmen und dass sie sich verpflichten, ihn vorbehaltlos durchzuführen.

Ausgefertigt in deutscher und in italienischer Sprache in je vierfacher Urschrift.

Wien, am 30. August 1940.

Joachim Ribbentrop
Mussolini
Ciano
Manoilescu
Csaky

„Am observat întâi că este o hartă românească. Am desfăcut-o cu nordul în jos, ceea ce m-a făcut să nu înțeleg nimic. Mi-a întors-o Schmidt. Ochii mei au căutat tăietura de la granița de vest pe care cu toții am așteptat-o. Mi-am dat seama însă că este altceva. Am urmărit cu ochii granița care a pornit de la Oradea către răsărit, alunecând sub linia ferată și am înțeles că a cuprins și Clujul... Am început să nu mai văd. Când mi-am dat seama că granița a coborât în jos ca să cuprindă secuimea am mai avut, în disperarea mea, un singur gând: Brașovul! O mică ușurare: Brașovul a rămas la noi. Când am privit în toată grozăvia împărțirea Transilvaniei, am înțeles că puterile care mi-au fost mult slăbite mă părăsesc cu totul. Tabloul dinaintea ochilor s-a făcut neclar, ca un nor galben cenușiu, din cenușiu, negru... În clipa aceea mi-am pierdut cunoștința.”

(Mihai Manoilescu, Memorii - iulie-august 1940 - Dictatul de la Viena)

- „1. Traseul definitiv al liniei de frontieră, care desparte România de Ungaria, va corespunde aceluia marcat pe harta geografică aici anexată. O comisie româno-ungară va determina detaliile traseului la fața locului.
2. Teritoriul român atribuit Ungariei va fi evacuat de trupele românești într-un termen de 15 zile și remis în bună ordine acesteia. Diferitele faze ale evacuării și ale ocupării, precum și modalitățile lor vor fi fixate în termen de o comisie româno-ungară. Guvernele ungar și român vor veghea ca evacuarea și ocuparea să se desfășoare în ordine completă.
3. Toți supușii români, stabiliți în această zi pe teritoriul ce urmează a fi cedat de România, dobândesc fără alte formalități naționalitatea ungară. Ei vor fi autorizați să opteze în favoarea naționalității române într-un termen de șase luni. Acele persoane care vor face uz de acest drept vor părăsi teritoriul ungar într-un termen adițional de un an și vor fi primiți de România. Ei vor putea să ia, fără nici o împiedicare, bunurile lor mobile, să lichideze proprietatea lor imobilă, până în momentul plecării lor, să ia cu ei produsul rezultat. Dacă lichidarea nu reușește, aceste persoane vor fi despăgubite de Ungaria. Ungaria va rezolva într-un mod larg și acomodat toate chestiunile relative la transplantarea optanților.
4. Supușii români de rasă ungară, stabiliți în teritoriul cedat în 1919 de către Ungaria României și care rămâne sub suveranitatea acesteia, primesc dreptul de a opta pentru naționalitatea ungară, într-un termen de șase luni. Principiile enunțate în paragraful trei vor fi valabile pentru persoanele care vor face uz de acest drept.
5. Guvernul ungar se angajează solemn să asimileze în totul cu ceilalți supuși unguri pe persoanele de rasă română, care, pe baza arbitrajului de mai sus, vor dobândi naționalitatea ungară. Pe de altă parte, guvernul român ia același angajament solemn în ceea ce privește pe supușii de rasă ungară, care vor rămâne pe teritoriul român.
6. Detaliile rezultând din transferul de suveranitate vor fi reglementate prin convenție directă între guvernele român și ungar.
7. În cazul în care dificultăți sau îndoieli s-ar ivi în cursul aplicării acestui arbitraj, guvernele român și ungar se vor înțelege pe cale directă. Dacă într-o chestiune sau alta înțelegerea nu se realizează, litigiul va fi supus guvernelor Reich-ului și Italiei, care vor adopta o soluție definitivă.”

(Arbitrajul de la Viena din 30 august 1940)



Ungaria

U.R.S.S.

**Nord-vestul
Transilvaniei (Ungaria)**

30 august 1940

Iugoslavia

**Marea
Neagră**

Bulgaria

Ungaria: achiziții teritoriale (1938-1941)

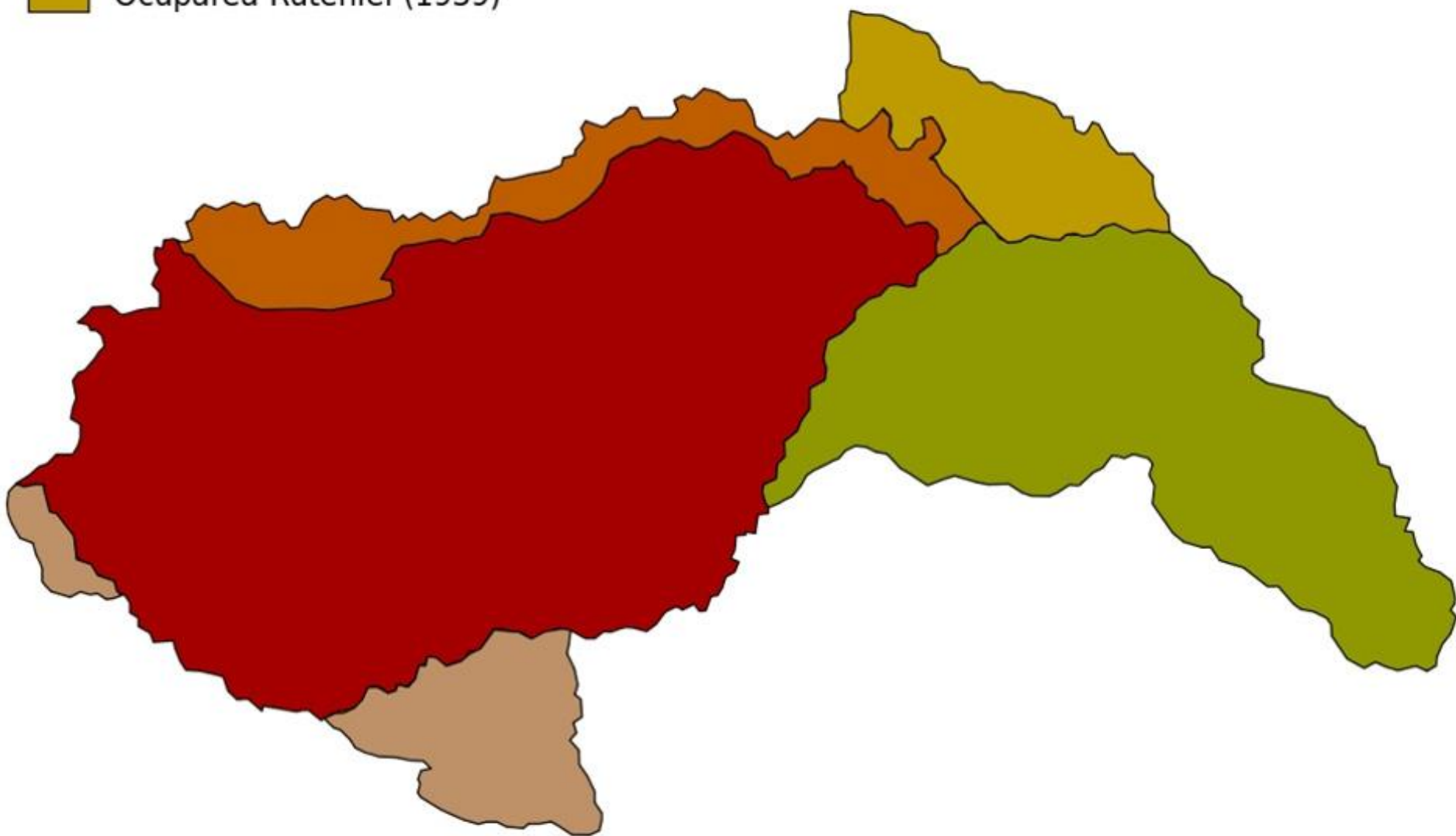
 Ungaria (Tratatul de la Trianon, 1920)

 Primul Arbitraj de la Viena (1938)

 Ocuparea Ruteniei (1939)

 Al Doilea Arbitraj de la Viena (1940)

 Teritorii Iugoslave Anexate (1941)





Etnici români masacrați de trupele maghiare în Transilvania (1941)

IUBITE TRECĂTOR,
ADU-ȚI AMINTE CĂ AICI
SÎNTEM 157 DE MARTIRI
ROMÂNI UCISI DE
TRUPELE HORTHYSTE

IN MEMORIA
CELOR 86 DE MARTIRI MASACRAȚI
LA TREZNEA DE TRUPELE HORTHYSTE
IN SEPTEMBRIE 1940

Plăcuțe comemorative ale masacrelor de la Ip și Treznea (septembrie 1940)

MINISTERUL REGAL AL AFACERILOR STRAINE

GENERAL ION ANTONESCU,
Conducătorul Statului Român

Președintele Consiliului de Miniștri,

Având în vedere dispozițiile decretelor-legi Nr. 2.652 din 5 Septembrie 1940 și Nr. 3.072 din 7 Septembrie 1940;
Având în vedere raportul Ministrului Secretar de Stat la Departamentul Afacerilor Străine sub Nr. 56.109 din 9 Septembrie 1940,

Am decretat și decretăm:

DECRET-LEGE

Art. unic. Se ratifică Tratatul între România și Bulgaria semnat la Craiova, la 7 Septembrie 1940, precum și anexele sale:

1. Protocol la articolul I al Tratatului.
2. Acord privind modalitățile de evacuare și de transferare a teritoriului.
3. Acord privind schimbul de populație română și bulgară.
4. Acord financiar.
5. Schimburi de scrisori.

Dat în București la 10 Septembrie 1940.

Conducătorul Statului Român,

Președintele Consiliului de Miniștri,
General Ion Antonescu

Nr. 1.399.

Ministrul Afacerilor Străine,
M. Manoliu

TRAITE

ENTRE LA ROUMANIE ET LA BULGARIE

SA MAJESTÉ LE ROI DE ROUMANIE d'une part, et SA MAJESTÉ LE ROI DES BULGARIES d'autre part, animés du désir de régler dans un esprit de compréhension mutuelle toutes les questions ayant trait aux rapports entre les deux États et de créer les bases positives en vue d'une collaboration amicale entre leurs peuples, en contribuant ainsi au raffermissement de la paix en Europe sud-orientale.

Ont résolu de conclure un Traité à cet effet et ont désigné pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté le Roi de Roumanie:

Monsieur ALEXANDRE CRETZIANU, Ministre Plénipotentiaire;

Monsieur HENRI GEORGES MEITANI, Conseiller Juridique auprès du Ministère Royal des Affaires Étrangères de Roumanie;

Sa Majesté le Roi des Bulgaries:

Monsieur SVETOSLAV POMENOV, Ministre Plénipotentiaire;

Monsieur THEOKHAE PAPAZOFF, Juge ad-hoc à la Cour Permanente de Justice Internationale;

Lesquels après avoir échangé leurs plénipouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes:

Article I.

Dans la section comprise entre le Danube et la Mer Noire, la frontière entre la Bulgarie et la Roumanie sera désormais établie de manière à suivre le tracé indiqué dans le Protocole annexé au présent article (Annexe A.). Ce Protocole fait partie intégrante du présent Traité.

Les modalités de mise en application du présent article font l'objet d'un accord spécial entre les Hautes Parties Contractantes (Annexe B.).

Article II.

Sur base du présent Traité, les Hautes Parties Contractantes déclarent solennellement la frontière établie entre elles comme étant définitive et perpétuelle.

TRATAT

INTRE ROMÂNIA ȘI BULGARIA

MAJESTATEA SA REGELE ROMÂNIEI, pe de o parte, și MAJESTATEA SA REGELE BULGARIEI pe de altă parte, inspirați de dorința de a reglementa într-un spirit de înțelegere reciprocă toate chestiunile pricinuite la raporturile dintre cele două State și de a crea bazele pozitive în vederea unei colaborări amicale între popoarele lor, contribuind astfel la întărirea păcii în Europa Sud-Orientală;

Am hotărât să încheie un Tratat în acest scop și au desemnat ca plénipotențieri ai lor, anume:

Majestatea Sa Regele României:

D-LE ALEXANDRU CRETZIANU, Ministru Plénipotențiar;

D-LE HENRI GEORGES MEITANI, Consilier Juridic pe lângă Ministerul Regal al Afacerilor Străine al României.

Majestatea Sa Regele Bulgariei:

D-LE SVETOSLAV POMENOV, Ministru Plénipotențiar;

D-LE THEOKHAE PAPAZOFF, judecitor ad-hoc la Curtea Permanentă de Justiție Internațională;

Care, după ce au schimbat Duplele lor Puteri aflate în bună și corectă formă, au convenit asupra celor ce urmează:

Articolul I

În sectorul cuprins între Dunăre și Marea Neagră, frontiera între Bulgaria și România va fi pe viitor stabilită astfel în cât să urmeze traseul arătat în Protocolul anexat articolului de față (Anexa A.). Acest protocol face parte integrantă din prezentul Tratat.

Modalitățile de punere în aplicare ale acestui articol formează obiectul unui Acord special între Înaltele Părți Contractante. (Anexa B.).

Articolul II

Pe baza Tratatului de față, Înaltele Părți Contractante declară în mod solemn frontiera stabilită între ele ca fiind definitivă și perpetuă.

Chacune des Hautes Parties Contractantes s'engage par conséquent à ne jamais formuler de prétention d'ordre territorial contre l'autre Haute Partie Contractante.

Fiecare din Înaltele Părți Contractante se angajează în consecință să nu mai formuleze niciodată vreo pretențiune de ordin teritorial împotriva celeilalte Înalte Părți Contractante.

Article III.

Les Hautes Parties Contractantes sont d'accord pour procéder dans un délai de trois mois à partir de l'échange des instruments de ratification du présent Traité, à l'échange obligatoire entre les ressortissants roumains d'origine ethnique bulgare des départements de Tulcea et de Constanța (se dernier dans sa délimitation antérieure au 14 juin 1925) et les ressortissants roumains d'origine ethnique roumaine des départements de Durostor et de Caliacra.

En ce qui concerne les ressortissants roumains d'origine ethnique bulgare et les ressortissants bulgares d'origine ethnique roumaine des autres régions de la Roumanie et de la Bulgarie, l'immigration dans leur pays d'affinité ethnique reste facultative, dans un délai d'un an à partir de l'échange des instruments de ratification du présent Traité.

Toutefois il est entendu que le Gouvernement Roumain pourra décrire l'immigration obligatoire en Roumanie d'un nombre de ressortissants roumains d'origine ethnique bulgare égal à celui des ressortissants bulgares d'origine ethnique roumaine, qui auraient exercé leur faculté d'émigrer conformément à l'alinéa précédent. — Le Gouvernement Bulgare s'engageant à recevoir sur son territoire les dits ressortissants roumains d'origine ethnique bulgare.

Réciproquement, le Gouvernement Bulgare pourra décrire l'immigration obligatoire en Roumanie d'un nombre de ressortissants bulgares d'origine ethnique roumaine égal à celui des ressortissants roumains d'origine ethnique bulgare qui auraient exercé leur faculté d'émigrer conformément à l'alinéa deux du présent article. — Le Gouvernement Roumain s'engageant à les recevoir sur son territoire.

Les questions techniques relatives au transfert de populations font l'objet d'un Accord spécial entre les Hautes Parties Contractantes (Annexe C.).

Article IV.

Les questions d'ordre financier dérivant du présent Traité font l'objet d'un Accord spécial entre les Hautes Parties Contractantes (Annexe D.).

Article V.

Les biens ruraux — propriétés bâties et non-bâties — situés dans les Départements de Durostor et de Caliacra (dans leur délimitation antérieure au 14 juin 1925), acquis selon les lois roumaines et appartenant à tous les Roumains qui ne sont pas compris dans le transfert de populations, pourront être volontairement et librement liquidés par leurs propriétaires, sans entrave résultant des dispositions législatives ou administratives bulgares, dans un délai de 18 mois à partir de l'échange des instruments de ratification du présent Traité.

Après ce délai, les autorités bulgares pourront exproprier ces propriétés, contre une juste et préalable indemnité, établie d'après les évaluations faites par la Commission Mixte pour l'échange des populations.

Articolul III

Înaltele Părți Contractante sunt de acord pentru a procedea într-un termen de trei luni cu începerea dela schimbul instrumentelor de ratificare ale prezentului Tratat, la schimbul obligatoriu dintre supușii români de origine etnică bulgară din județele Tulcea și Constanța (acesta din urmă în delimitarea dinainte de 14 Iunie 1925) și supușii români de origine etnică română din județele Durostor și Caliacra.

Întru cât privește supușii români de origine etnică bulgară și supușii bulgari de origine etnică română din alte regiuni ale României și Bulgariei, îngrădarea acestora în țara lor de afinitate etnică, rămâne facultativă, într-un termen de un an cu începerea dela schimbul instrumentelor de ratificare ale Tratatului de față.

S'a convenit totuși că Guvernul român va putea decreta emigrarea obligatorie în Bulgaria a unui număr de supuși români de origine etnică bulgară egal cu acela al supușilor bulgari de origine etnică română, ce și-ar fi exercitat facultatea de a emigra potrivit alineatului precedent. — Guvernul bulgar angajându-se a primi pe teritoriul său pe acei supuși români de origine etnică bulgară.

În mod reciproc, Guvernul bulgar va putea decreta emigrarea obligatorie în România a unui număr de supuși bulgari de origine etnică română egal cu acela al supușilor români de origine etnică bulgară care și-ar fi exercitat facultatea de a emigra în conformitate cu alineatul al doilea al articolului de față. Guvernul român angajându-se a-i primi pe teritoriul său.

Chestiunile tehnice referitoare la transferul de populații fac obiectul unui Acord special între Înaltele Părți Contractante. (ANEXA C.).

Articolul IV

Chestiunile de ordin financiar derivate din Tratatul de față formează obiectul unui acord special între Înaltele Părți Contractante. (ANEXA D.).

Articolul V

Bunurile rurale — proprietăți clădite și neclădite — situate în județele Durostor și Caliacra în delimitarea lor dinainte de 14 Iunie 1925), dobândite potrivit legilor române și aparținând tuturor românilor ce au avut cuprins în transferul de populații, vor putea fi lichidate liber și cu ușurință de către proprietarii lor, fără plădici ce ar rezulta din dispoziții legislative sau administrative bulgare, într-un termen de 18 luni, cu începerea dela schimbul instrumentelor de ratificare ale Tratatului de față.

După expirarea acestui termen, autoritățile bulgare vor putea expropria aceste proprietăți, în schimbul unei juste și prealabile despăgubiri, stabilită după evaluările făcute de Comisia Mixtă pentru schimbul de populații.

Article VI.

Il est créé une Commission Mixte composée de trois membres roumains et trois membres bulgares à laquelle seront déférées toutes les questions relatives à l'application du présent Traité pour la solution desquelles n'aurait pas été prévue une procédure spéciale.

La dite Commission aura son siège à Giurgiu et se réunira dans un délai de trois jours après l'échange des instruments de ratification du présent Traité.

Si la Commission Mixte n'arrivait pas à trouver la solution d'une question dans un délai de 10 jours à partir du moment où elle en aurait été saisie, ladite question sera soumise, à la demande de l'une des Délégations à la Commission Mixte, aux deux Gouvernements, pour être résolue par la voie diplomatique.

Si dans un nouveau délai de deux mois à partir du moment où l'un des deux Gouvernements aura été saisi par sa Délégation à la Commission Mixte, les pourparlers par la voie diplomatique n'aboutissaient pas à un Accord, le différend sera soumis à l'arbitrage.

Chacune des Hautes Parties Contractantes désignera un arbitre. Les deux arbitres se mettront d'accord pour la désignation d'un sur-arbitre.

En cas de désaccord, le choix du sur-arbitre sera confié à une Puissance tierce désignée de commun accord par les Hautes Parties Contractantes.

Article VII.

Le présent Traité sera ratifié. L'échange des instruments de ratification aura lieu à Bucarest jusqu'au 15 septembre 1940 au plus tard.

Fait à Craiova le sept Septembre 1940 en double exemplaire.

Pour la Roumanie:

AL. CRETZIANU.

HENRI GEORGES MEITANI.

Pour la Bulgarie:

S. POMENOV.

TH. PAPAZOFF.

Articolul VI

Se creează o Comisiune Mixtă compusă din trei membri români și trei membri bulgari cărora vor fi supuse toate chestiunile relative la aplicarea Tratatului de față, chestiuni pentru a căror soluționare nu s'ar fi prevăzut o procedură specială.

Zisa Comisiune își va avea sediul la Giurgiu și se va întruni într'un termen de trei zile după schimbul instrumentelor de ratificare ale Tratatului de față.

Dacă Comisiunea mixtă nu ar ajunge să găsească soluțiunea unei chestiuni într'un termen de 10 zile, cu începere din momentul în care ea ar fi fost sesizată, zisa chestiune va fi supusă la cererea uneia dintre delegațiunile la Comisiunea Mixtă, celor două Guverne, pentru a fi rezolvată pe calea diplomatică.

Dacă într'un nou termen de două luni, cu începere din momentul când Guvernul respectiv ar fi fost sesizat de delegațiunea sa în Comisiunea Mixtă, tratativele pe calea diplomatică nu ar fi ajuns la un Acord, diferendul va fi supus arbitrajului.

Fiecare din Înaltele Părți Contractante va desemna un arbitru. Cei doi arbitri se vor pune de acord pentru desemnarea unui supra-arbitru.

În caz de desacord, alegerea supra-arbitrului va fi încredințată unei terțe Puteri, desemnată de comun acord de către Înaltele Părți Contractante.

Articolul VII

Prezentul Tratat va fi ratificat. Schimbul instrumentelor de ratificare va avea loc în București, cel mai târziu până la 15 Septembrie 1940.

Făcut în Craiova, la 7 Septembrie 1940, în dublu exemplar.

Pentru România:

AL. CRETZIANU.

HENRI GEORGES MEITANI.

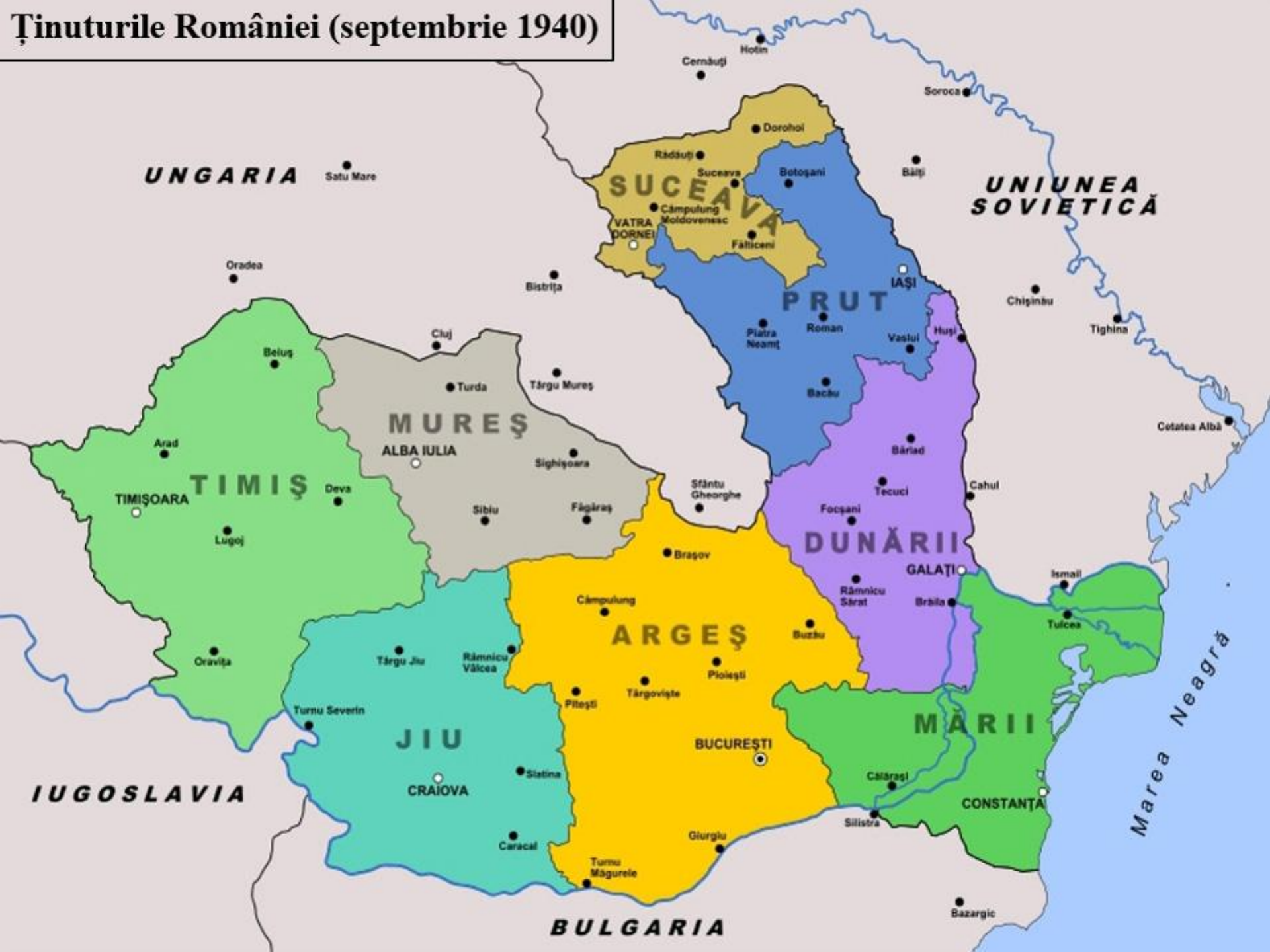
Pentru Bulgaria:

S. POMENOV.

TH. PAPAZOFF.



Ținuturile României (septembrie 1940)



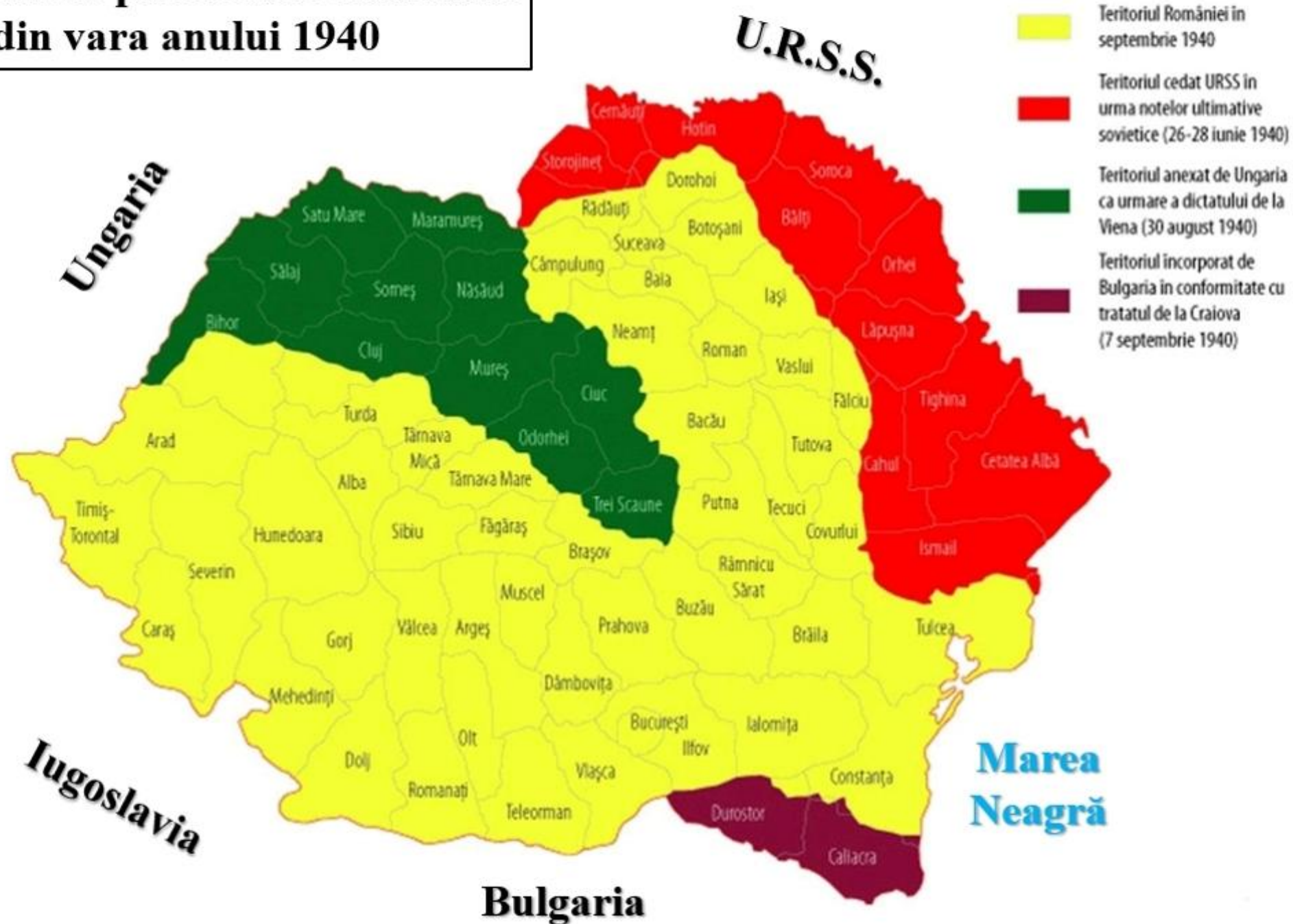
Urmări

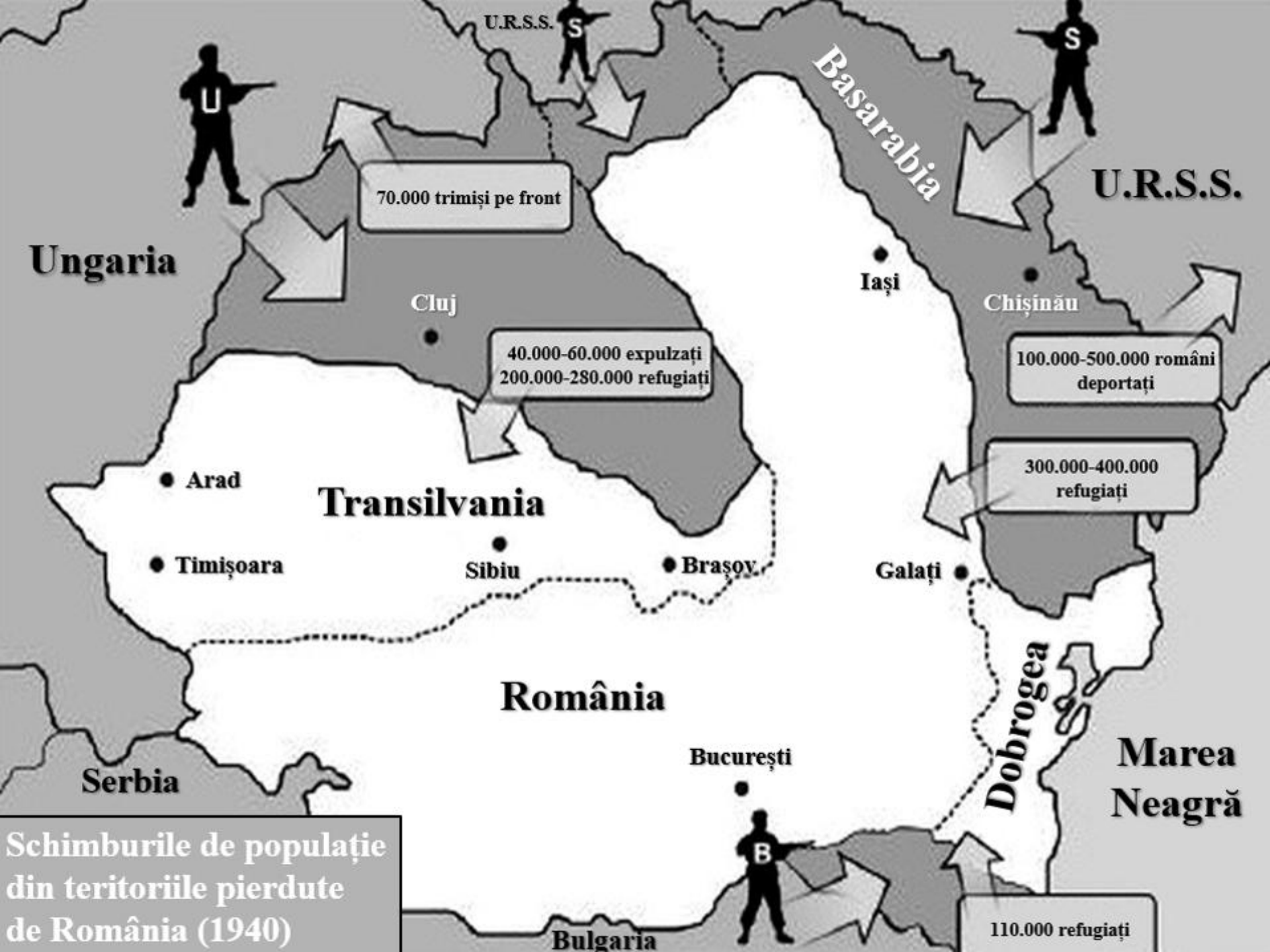
România a pierdut 100.293 km² din teritoriul național (31.4%) și 6.398.243 locuitori (32.09%).

6 septembrie 1940 - regele Carol al II-lea a abdicat, locul său fiind luat de Mihai I și guvernul condus de generalul Ion Antonescu.

23 noiembrie - România a semnat Pactul Tripartit, devenind astfel membră a forțelor Axei.

Harta pierderilor teritoriale din vara anului 1940





Schimburile de populație
din teritoriile pierdute
de România (1940)



Mihai I



Ion Antonescu



Ceremonia de semnare a Pactului Tripartit (Germania, 23 septembrie 1940)

BIBLIOGRAFIE

1. Dumitrescu, Doru, Manea, Mihai, *Mic dicționar enciclopedic de termeni istorici*, Editura Meronia, București, 2008.
2. Barnea, Alexandru (coordonator), Manea, Vasile Aurel, Palade, Eugen, Teodorescu, Bogdan, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Corint, București, 2007.
3. Petre, Zoe (coordonator), Căpiță, Carol, Stănescu, Ecaterina, Lung, Ecaterina, Livadă-Cadeschi, Ligia, Ciupală, Alin, Țurcanu, Florin, Vlad, Laurențiu, Andreescu, Sorin, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Corint, București, 2008.
4. Adăscăliței, Felicia, Lazăr, Liviu, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Corvin, Deva, 2007.
5. Băluțoiu, Valentin, Grecu, Maria, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 2007.
6. Scurtu, Ioan, Cristea, Niculae, Curculescu, Marian, Dincă, Constantin, Soare, Aurel Constantin, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Economică Preuniversitaria, București, 2008.
7. Dondorici, Florentina, Lica, Elena Emilia, Poamă, Emil, Ionescu, Vasile, Osanu, Octavian, Stoica, Relu, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Gimnasium, București, 2008.
8. Stan, Magda, Vornicu, Cristian, *Istorie: Manual pentru clasa a XII-a*, Editura Niculescu ABC, București, 2015.
9. Bărbulescu, Mihai, Deletant, Dennis, Hitchins, Keith, Papacostea, Șerban, Teodor, Pompiliu, *Istoria României*, Editura Corint Educațional, București, 2014.
10. Constantiniu, Florin, *O istorie sinceră a poporului român*, Editura Univers Enciclopedic Gold, București, 2008.
11. Hitchins, Keith, *România: 1866-1947*, Editura Humanitas, București, 2017.
12. Guida, Francesco, *România în secolul XX*, Editura Cartier, Chișinău, 2019.
13. Guida, Francesco, *Cealaltă jumătate a Europei: de la Primul Război Mondial până în zilele noastre*, Editura Humanitas, București, 2023.
14. Manoilescu, Mihail, *Dictatul de la Viena. Memorii iulie-august 1940*, Editura Paul Editions, București, 2020.
15. Imagini: Google Images (domeniul public).



Vă mulțumim pentru atenție!



ȘCOALA COOL
EDUCAȚIE PRIN CONȚINUT

